

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 3 0 2 9 1 3 6 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 029 136 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 送料金 諸料金							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000		合計金額 Postage Paid 3708 Yen							
To (Addressee) Name & Address Park Seon-min Park Seon-min 261, Cheongsu-ro, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City (Hwanggeum-dong, Castle Gold Park Complex 4) 1414-1005 Postal Code 42114				Country KOREA									
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0901		内容品の原産国 Country of origin of goods KOREA		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD37.08	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma				No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		日本円換算合計 (円) 3708 Yen		社員確認用 航空危険物の 説明・確認 ・輸送申告対象 (20万円超) が 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 0 2 9 1 3 6 | P *

item number

EN 163 029 136 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 09		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
				To (Addressee) Name & Address Park Seon-min Park Seon-min 261, Cheongsu-ro, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City (Hwanggeum-dong, Castle Gold Park Complex 4) 1414-1005			Postal Code 42114		
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			TEL 010-8575-2321		
TEL +82-70-8028-0952		FAX					FAX 010-8575-2321		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food						6		USD37.08	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value
				No commercial value for customs purpose only.			3708 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 09

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN163029136JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Seon-min Park Seon-min 261, Cheongsu-ro, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City (Hwanggeum-dong, Castle Gold Park Complex 4) 1414-1005 42114, KOREA TEL 010-8575-2321 FAX 010-8575-2321	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.18	USD 37.08
総合計 (Total)			6		USD 37.08

F.O.B.JAPAN

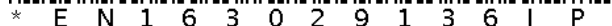
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Gangnam Aiumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) **EN 163 029 136 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 09		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Park Seon-min Park Seon-min 261, Cheongsu-ro, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City (Hwanggeum-dong, Castle Gold Park Complex 4) 1414-1005 Postal Code 42114		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	
HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
内容品の価格 Value		TEL 010-8575-2321		FAX 010-8575-2321		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
Health food		6		USD37.08		☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods	
☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		3708 Yen		No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	



お問合わせ番号(item number): EN 163 029 136 JP

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒状に作り、口を開き、
筒の内側に紙巾を貼る。
✂

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Park Seon-min Park Seon-min 261, Cheongsu-ro, (Hwanggeum-dong, Castle Gold Park Complex 4) 1414-1005					
ご依頼主 先						お届け先					
JAPAN						KOREA					
TEL +82-70-8028-0952						TEL 010-8575-2321					
FAX						FAX 010-8575-2321					
内容品詳細						損害賠償額 (円)					
HSコード						原産国					
個数						正味重量					
6						US\$07.08					
Health food											
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算 額合計 (円)					
3708						3708					
						☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類					
						郵便料金 (円) 送料金 (円) 梱包料金 (円) 印刷料金 (円)					
						日 (yen) 日 (yen) 総重量 (Gross Weight) 合計 (円) (Postage) 日 (yen) 日 (yen)					
						交付日付印 Date Stamp					

☒ 内品は名義物に該当しません。名義物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

☐ 小冊子 100円以上 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別